

Start[®]
by iHealth



Návod k použití

START BY IHEALTH Thp

Digitální ohebný teploměr

Model: MT-4333

Datum poslední aktualizace 5.10.2020

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	3
UPOZORNĚNÍ – ČTĚTE PŘED POUŽITÍM	4
OBSAH BALENÍ	5
POPIS	5
DŮLEŽITÁ OPATŘENÍ	5
VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ	6
TĚLESNÁ TEPLOTA	6
SPECIFIKACE	7
VOLBA STUPNICE	7
NÁVOD K OBSLUZE	8
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ A CHYBOVÁ HLÁŠENÍ	9
VÝMĚNA BATERIE	9
KALIBRACE	10
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	10
INFORMACE O ZÁRUCE	10

Děkujeme, že jste si zvolili digitální teploměr Start by iHealth THp. Důkladně si přečtěte tento návod, abyste si byli jisti správností používání teploměru. Zvláště důkladně si prosím prostudujte oddíl týkající se bezpečnostních opatření.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



- Před použitím digitálního teploměru si **pečlivě přečtěte pokyny**.



- **Nebezpečí udušení:** kryt teploměru a baterie mohou při požití způsobit udušení, nebo závažné zdravotní obtíže. Nedovolte dětem používat toto zařízení bez rodičovského dohledu.



- **Nepoužívejte teploměr k měření teploty v uchu.** Teploměr THp je určený pouze pro orální, rektální a podpažní (axilární) odečty.



- **Baterii teploměru** neumísťujte do blízkosti extrémního tepla, protože může explodovat.



- **Poznámka:** Použití krytu sondy může mít za následek odchylku 0,1 °C (0,2 °F) od skutečné teploty.



- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterii.



- **Použití naměřených údajů o tělesné teplotě pro autodiagnostiku** je nebezpečné. Interpretaci výsledků k zajištění zdravotní péče konzultujte se svým lékařem. Autodiagnostika může vést ke zhoršení stávajících chorobných stavů.



- Nepokoušejte se o měření, je-li teploměr mokrá. V takovém případě mohou být získané údaje nepřesné.



- Teploměr nekousejte. V opačném případě může dojít k jeho poškození nebo k vašemu poranění.



- **Nepokoušejte se teploměr rozebírat ani opravovat.** Pokud tak učiníte, může to vést k nepřesným údajům.



- **Po každém použití teploměr dezinfikujte**, zejména v případě, že zařízení používá více než jedna osoba.



- **Netlačte teploměr do konečníku.** Vyskytne-li se při měření teploty v konečníku bolest, přestaňte teploměr vkládat a měření přerušete. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění.



- **Po rektálním použití nepoužívejte teploměr perorálně.**



- **U dětí ve věku 2 let nebo mladších nepoužívejte zařízení ústně.**



- Pokud byla jednotka uložena při teplotách mimo rozsah provozní teploty 5 °C ~ 40 °C, ponechte ji po dobu asi 15 minut před použitím při okolní teplotě 5 °C ~ 40 °C (41 °F ~ 104 °F).

UPOZORNĚNÍ – ČTĚTE PŘED POUŽITÍM

Tento digitální teploměr poskytuje rychlé a velmi přesné odečtení tělesné teploty jednotlivce. Digitální teploměr je určen k měření teploty lidského těla v normálním režimu ústně, rektálně nebo pod paží. Zřízení je opakovaně použitelné pro klinické nebo domácí použití u lidí všech věkových skupin. Abyste lépe porozuměli jeho funkcím a poskytli roky spolehlivých výsledků, přečtěte si prosím nejprve všechny pokyny.

Tento spotřebič splňuje následující normy:

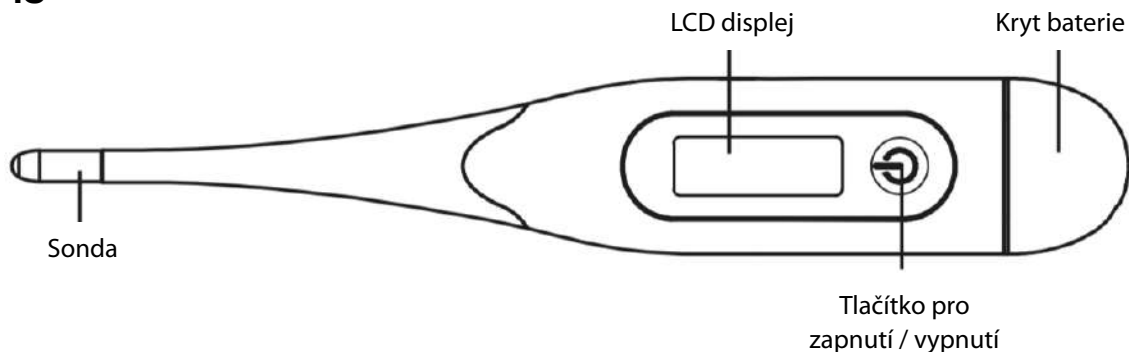
- EN 12470-3 Klinické teploměry – Část 3: Výkon kompaktních elektrických teploměrů (nepředpovídající a prediktivní) s maximálním zatížením;
- ISO 80601-2-56 Zdravotnická elektrická zařízení – Část 2-56: Zvláštní požadavky na základní bezpečnost a základní výkon klinických teploměrů pro měření tělesné teploty;
- EN 60601-1-11 Zdravotnická elektrická zařízení – Část 1-11: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a základní výkon – Norma zajištění: Požadavky na zdravotnická elektrická zařízení a lékařské elektrické systémy používané v domácím zdravotnickém prostředí;
- Splňuje požadavky EN 60601 -1-2 (EMC), bezpečnostní normy IEC / EN60601-1;
- Výrobce má certifikaci ISO 13485.

OBSAH BALENÍ

Balení obsahuje:

- Teploměr
- Uživatelský manuál
- Ochranné pouzdro

POPIS



DŮLEŽITÁ OPATŘENÍ

Výkon zařízení může být snížen, dojde-li k jedné nebo více z následujících situací:

- Provoz mimo rozsah teploty a vlhkosti udávaný výrobcem.
- Skladování mimo rozsah teplot a vlhkosti udávaný výrobcem.
- Mechanický náraz nebo poškození senzoru.
- Teplota pacienta je nižší, než teplota okolí.

Přenosná a mobilní radiová komunikace může ovlivnit zařízení. Zařízení vyžaduje zvláštní opatření týkající se EMC. Informace o EMC naleznete na www.startbyihealth.zendesk.com.



Stejnsměrný proud



Zařzení přicházející do styku s tělem.



Přečtěte si návod k použití a související dokumenty.



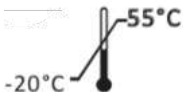
Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství.



Sériové číslo.



Výrobce.



Teplota při skladování a přepravě: -20 °C ~ 55 °C (-4 °F ~ 131 °F).

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

TĚLESNÁ TEPLOTA

Rozsah normální teploty měřené na čele pro věkové skupiny:

Věk	Normální teplota °C	Normální teplota °F
0 – 2	36,4 – 38,0	97,5 – 100,4
3 – 10	36,1 – 37,8	97,0 – 100,0
11 – 65	35,9 – 37,6	96,6 – 99,7
> 65	35,8 – 37,5	96,4 – 99,5

SPECIFIKACE

Název modelu: MT-4333.

Typ zařízení: digitální teploměr (neprediktivní).

Rozsah měření: Tělesná teplota: 32 °C ~ 42,9 °C (90 °F ~ 109,9 °F)

Přesnost měření: ± 0,1 °C (± 2°F) v rozpětí 35,5 ~ 42,0 °C (95,9 ~ 107,6 °F)
při vnější interiérové teplotě 18 ~ 28 °C (64,4 ~ 82,4 °F);
± 0,2 °C (± 0,4 °F) pro hodnoty mimo provozní teploty.

Displej: LCD, 3,5 číslice.

Paměť: 1 poslední měření.

Baterie: 1x 1,5 V DC knoflíková baterie (velikost LR41 nebo SR41, UCC 392).

Životnost baterie: přibližně 200 hodin nepřetržitého používání ~ 1 rok při provedení 3 měření za den.

Velikost: 13,9 x 2,2 x 1,2 cm.

Hmotnost: 12 g (včetně baterií).

Očekávaná životnost: 3 roky.

Provozní podmínky: 5 ~ 40 °C (41 ~ 104 °F), vlhkost 15 % ~ 95 % RH, tlak 70 – 106 KPa.

Skladovací a přepravní podmínky: - 20 ~ 55 °C (-4 ~ 131 °F), vlhkost 15 % ~ 95 % RH, tlak 70 – 106 KPa

Stupeň krytí: IP27 (chráněno proti ponoření do vody na 30 min do hloubky 1 m).

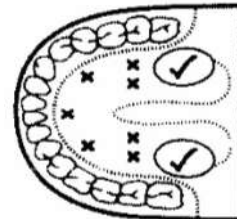
Zařazení: zařízení přicházející do styku s tělem.

VOLBA STUPNICE

Hodnoty teploty jsou k dispozici ve stupních Celsia nebo Fahrenheita (° C / ° F; umístěné v pravém horním rohu LCD). Při vypnutí jednotce stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí / vypnutí po dobu přibližně 2 sekund, čímž změníte aktuální nastavení.


NÁVOD K OBSLUZE

1. **Stiskněte tlačítko pro zapnutí / vypnutí vedle LCD displeje.** Při aktivaci displeje zazní tón, po kterém následuje zobrazení poslední zaznamenané teploty. Po zobrazení teploty autotestu je teploměr nyní v testovacím režimu a je připraven k měření tělesné teploty.
2. **Umístěte teploměr na požadované místo** (ústa, konečník nebo podpaží).



- (a) **Perorální použití:** Umístěte teploměr pod jazyk podle označení správné polohy „√“ na obrázku. Zavřete ústa a rovnoměrně dýchejte nosem, abyste zabránili vlivu vdechovaného / vydechaného vzduchu na měření. Normální teplota je mezi 35,7 °C a 37,3 °C (96,3 °F a 99,1 °F).
 - (b) **Rektální použití:** Namažte stříbrnou špičku sondy vazelínou pro snadné vložení. Opatrně vložte čidlo přibližně 1 cm (méně než 1/2 ") do konečníku. Normální teplota je mezi 36,2 a 37,7 °C (97,2 °F a 99,9 °F).
 - (c) **Použití v podpaží:** Očistěte podpaží do sucha. Umístěte sondu do podpaží a držte ruku pevně přitlačenou na stranu. Z lékařského hlediska bude tato metoda vždy poskytovat nepřesné hodnoty a neměla by se používat, pokud jsou požadována přesná měření. Normální teplota mezi 35,2 °C a 36,7 °C (95,4 °F a 98,1 °F).
3. Měřená hodnota na displeji bliká během celého procesu testování. **Přibližně po 10 sekundách se objeví první výsledek měření, hodnota přestane blikat a zazní zvukový signál.** Naměřená hodnota se objeví na LCD displeji.
 - **Minimální doba (10 s) měření** do signálního tónu (pípnutí) musí být zachována. Měření pokračuje i po signálním tónu.
 - **Aby bylo dosaženo lepších výsledků měření tělesné teploty**, doporučujeme ponechat sondu v ústech, nebo konečníku asi 2 minuty, nebo v podpaží asi 5 minut bez ohledu na zvukový signál. Odstup mezi jednotlivými měřeními by měl být alespoň 30 sekund.
 4. **Chcete-li prodloužit životnost baterie**, stisknutím tlačítka pro zapnutí / vypnutí vypněte teploměr po dokončení měření. Pokud teploměr nevypnete, vypne se automaticky přibližně 10 minutách.

POZNÁMKA: Normální zvukový signál označující proces měření je: „Bi-Bi-Bi-Bi-“. Alarm označující horečku je rychlejší a spustí se, když teplota dosáhne 37,8 (100 ° F) nebo je vyšší. V takovém případě signál zní: „Bi-Bi-Bi ----- Bi-Bi- Bi ----- Bi-Bi-Bi“.

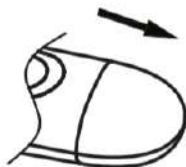
Chybové hlášení	Možná příčina	Řešení
Hi	Naměřená teplota přesahuje 42,9 °C (109,9 °F).	Odložte a vypněte teploměr. Vyčkejte 1 minutu a opakujte měření podle návodu.
Lo	Naměřená teplota nedosahuje 32 °C (90,0 °F).	
Err	System nefunguje správně.	Vyjměte baterii, vyčkejte 1 minutu, baterii znovu vložte a teploměr zapněte. Pokud se zpráva znovu objeví, obraťte se na prodejce s žádostí o opravu.
	Vybitá baterie.	Vyměňte baterii.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ A CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

VÝMĚNA BATERIE

Vyměňte baterii, jakmile se v pravém dolním rohu LCD displeje zobrazí ikona baterie: 

1. Sejměte kryt baterie podle obrázku 3.
2. Opatrně povytáhněte plastovou desku s baterií přibližně o 1 cm podle obrázku 4.
3. K vyjmutí staré baterie použijte tenký předmět. Baterii zlikvidujte zákonným způsobem.
4. Vybitou baterii nahraďte novou knoflíkovou baterií 1,5V DC typu LR41 nebo SR41, UCC392. Ujistěte se o správné polaritě – viz obrázek 5.



obr. 3



obr. 4



obr. 5

KALIBRACE

Teploměr je kalibrován v průběhu výroby. Pokud je teploměr používán podle návodu k použití, není nutná periodická kontrola. Doporučujeme však kalibraci kontrolovat každé 2 roky nebo v případě nutnosti zajistit klinickou přesnost teploměru. O možnostech servisní kontroly se informujte u prodejce nebo distributora.

Výše uvedená doporučení nenahrazují právní nároky. Uživatel musí vždy dodržovat zákonné požadavky na kontrolu měření, funkčnosti a přesnosti zařízení, které jsou vyžadovány podle příslušných zákonů, směrnic nebo vyhlášek, kde se zařízení používá.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Teploměr otírejte měkkým čistým hadříkem.

Odolné nečistoty otřete hadříkem navlhčeným vodou nebo neutrálním čisticím roztokem. Čištění dokončete otřením měkkým suchým hadříkem. K dezinfekci lze použít 75% ethanol nebo isopropylalkohol.

Aby nedošlo k poškození teploměru, dodržujte následující:

- K čištění teploměru nepoužívejte benzen, ředidlo, benzín nebo jiná silná rozpouštědla.
- Nepokoušejte se dezinfikovat sondu teploměru (špičku) ponořením do alkoholu nebo horké vody (voda nad 50 ° C /122 ° F).
- K čištění teploměru nepoužívejte ultrazvukové čištění.

INFORMACE O ZÁRUCE

Na teploměr se vztahuje dvouletá zákonná záruka, která platí od data zakoupení. Záruka se vztahuje na všechny komponenty, kromě baterií. Záruka se nevztahuje na poškození teploměru způsobené nesprávnou manipulací. Pro získání záručního servisu je třeba originálu nebo kopie potvrzení o prodeji od původního prodejce.



Odpad z elektrických výrobků nesmí být likvidován společně s domovním odpadem. Recyklujte podle místní legislativní úpravy. Informace o recyklaci vám poskytne místní úřad nebo prodejce.



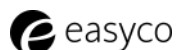
Hangzhou Sejoy Electronics & Instruments Co., Ltd.
Building 2, No.202,Zhenzhong Road, West Lake Economy & Technology Zone
310030 Hangzhou China



Shanghai International Holding Corp.GmbH (Europe) Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



Výrobek splňuje požadavky směrnice MDD 93/42 / EHS.
„0197“ je identifikační číslo oznámeného subjektu.



Výhradní dovozce pro ČR · Výhradný dovozca pre SR:
EasyCo s.r.o., Golden office, Bezová 1658/1, 147 00 Praha 4, Česká republika
info@easystore.cz, +420 261 211 521, www.easystore.cz